

21
février 2024

Rapport du Colloque

**Contribution des langues maternelles béninoises
dans le processus de développement du Bénin**
à l'occasion de la Journée internationale des Langues maternelles

ATELIERS-CONFÉRENCES

**CONTRIBUTION DES LANGUES MATERNELLES
BÉNINOISES DANS LE PROCESSUS DE
DÉVELOPPEMENT DU BÉNIN**

**21 FÉVRIER
2024**

 8h30 à 13h



Bibliothèque Bénin Excellence
FSS COTONOU

ENTRÉE LIBRE ET GRATUITE

www.iamyourclounon.bj

@iamyourclounon

Sommaire

1	Introduction	p3
2	Les liminaires du Colloque	p8
3	Déroulement des Conférences	p11
4	Conclusion	p24
5	Remerciements	p27
6	Annexes	p29

1

Introduction

Le colloque sur la contribution des langues béninoises dans le processus de développement du Bénin s'est tenu le **21 Février 2024** à Cotonou dans les locaux de la **Bibliothèque Bénin Excellence** de la Faculté des Sciences de Santé. Ce colloque a été organisé dans le but de mettre en lumière le rôle important et souvent sous-estimé des langues maternelles dans l'évolution sociale, culturelle et économique du Bénin.

Ce colloque est la première activité grand public organisée

par la plateforme IamYourClounon. Il a été conçu dans une approche scientifique afin d'apprécier et de quantifier l'apport des langues maternelles béninoises dans le processus de développement du pays.

C'est une activité organisée par les membres bénévoles de la branche associative de IamYourClounon. Organisée sur fonds propres, cette activité a été accompagnée par des partenaires techniques tels que Bénin Excellence et la Fondation Vallet



IamYourClounon
TOUS SE CHERCHONS TOUS CHERCHÉS

JOURNÉE INTERNATIONALE
DE LA LANGUE MATERNELLE

ATELIERS-CONFÉRENCES

CONTRIBUTION DES LANGUES MATERNELLES
BÉNINOISES DANS LE PROCESSUS DE
DÉVELOPPEMENT DU BÉNIN

SOUS-THÈME 1 : Les langues maternelles béninoises dans la création littéraire.

SOUS-THÈME 2 : La place des langues maternelles béninoises dans les œuvres d'art et les solutions numériques

SOUS-THÈME 3 : L'influence des langues maternelles béninoises sur le développement économique et financier.

SOUS-THÈME 4 : La contribution des langues maternelles béninoises à l'accès équitable à la justice.

21 FÉVRIER
2024



Bibliothèque Bénin Excellence
FSS COTONOU

8h30 à 13h

ENTRÉE LIBRE ET GRATUITE



(associations spécialisées dans la promotion de l'excellence, la lecture, etc.), l'Atelier Ouverture AZO (une association culturelle spécialisée dans la création et diffusion d'arts), Alitcha (une structure de jeunes spécialisée dans l'innovation numérique), KM Design (structure spécialisée dans la prise et le traitement d'images-vidéos), PixGroop (structure spécialisée dans la conception graphique) et Afronumerik (média orienté innovations numériques et digitales).

Ce colloque a connu trois temps forts, à savoir le discours d'ouverture du Président de l'association, Fabroni Bill Yoclounon; la présentation des actions de l'association IamYourClounon BJ, par la Secrétaire Générale Marina-Kelly Tonoukouin et la succession des quatre conférences prévues.

A. Contexte du colloque

Parmi les nombreuses fonctions de la langue, la mémoire collective s'accorde à lui reconnaître universellement son symbole d'identité et d'unité des communautés, des peuples, des civilisations et des nations. C'est à juste titre que la langue est classée dans le panier des patrimoines immatériels. Au Bénin, pays où se parlent une soixantaine de langues, la problématique liée à l'importance de la pratique de ces langues en perspective au développement se révèle plus que profonde. Cependant, nul doute ne se fait quand il est couramment affirmé que la langue influence la manière de penser par ricochet, la manière d'agir, la manière de fonctionner, la façon de vivre... La résultante de cette emprise de la langue sur l'être humain au final, s'articule autour de l'influence de la langue sur le développement.

Chaque 21 Février, la communauté internationale célèbre la Journée de la langue maternelle. Cette célébration portée par l'UNESCO rappelle combien la sauvegarde et la transmission du patrimoine linguistique des peuples constituent un devoir d'autodétermination.

Cependant, quand on a fini de célébrer cette journée comme toutes les nombreuses autres initiées par la communauté internationale, il faut s'intéresser à la VALEUR de la langue dans le processus de développement des peuples et communautés qui la pratiquent. En plus de sa valeur patrimoniale, la langue n'est pas qu'une richesse, mais elle produit également des richesses. Conscient de cette VALEUR que portent les langues maternelles, lamYourClounon s'intéresse depuis 2018 à la digitalisation et à la modélisation des langues nationales béninoises.

Ayant pour devise « Le numérique au service des langues béninoises », cette plateforme travaille à la conservation et à la transmission du patrimoine linguistique béninois à travers la création de plusieurs solutions et contenus numériques. Ses objectifs s'articulent autour de la promotion, de la sauvegarde, de la numérisation, de la revitalisation des langues béninoises afin de faciliter leur reconnaissance sur internet, leur apprentissage et leur insertion dans les curricula ; tout ceci dans une approche de participation au développement inclusif et durable.

A l'occasion de la célébration du 21 Février 2024, lamYourClounon entend organiser des Ateliers-Conférences à l'endroit de tous publics désireux de connaître l'impact des langues maternelles béninoises sur le développement du Bénin.

Cette activité réunira autour d'experts et sachants des étudiants en linguistique, lettres, tourisme, histoire, droit, économie, informatique et toutes filières confondues ; des journalistes, des entrepreneurs, des professionnels des domaines ciblés par les thématiques choisies.

B. Objectifs du colloque

Dans le processus de développement du Bénin, il est nécessaire de reconnaître et de valoriser la richesse et l'importance des langues maternelles béninoises. En effet, ces langues jouent un rôle essentiel dans la construction de l'identité culturelle et sociale du pays. Ainsi, il est important d'évaluer et de quantifier la valeur qu'elles apportent à tous les niveaux de la société. En se penchant sur l'impact des langues maternelles sur des secteurs clés identifiés,

il devient évident que leur rayonnement peut contribuer de manière significative à la croissance et au développement du pays. Cependant, des défis persistent quant à l'intégration et à la participation effective de ces langues dans les processus de développement. C'est pourquoi il est essentiel d'explorer des solutions et des perspectives réalisables pour renforcer leur place et leur influence dans ces domaines stratégiques. En mettant en avant ces pistes d'action, nous aspirons à promouvoir une approche inclusive et dynamique qui favorise l'épanouissement des langues maternelles et leur contribution positive au progrès du Bénin.

Pour être plus précis, on peut résumer les objectifs de la journée comme suit :

1

Contribuer à l'appréciation et à la quantification de la valeur des langues maternelles béninoises dans le développement global du pays ;

2

Faire un état des lieux de l'impact des langues maternelles béninoises sur le rayonnement de secteurs clés identifiés ;

3

Indiquer des pistes de solutions ou de perspectives réalisables pour l'amélioration de la participation des langues maternelles au processus de développement dans lesdits secteurs.



2

Les liminaires du Colloque

A. Mots d'ouverture et Allocution du Président

Dans son discours, M. Fabroni Bill Yoclounon, Coordonnateur de lamYourClounon et Président de l'association éponyme présente les mots de bienvenue, exprime ses sentiments de joie et salue chaleureusement les participants. Il souligne l'importance de la langue en tant que symbole d'identité et d'unité, et ressort l'influence de la langue, du Gbé, sur la pensée, l'action, et le développement d'un pays. Ensuite, il insiste sur la valeur patrimoniale des langues béninoises et l'impact qu'elles ont sur tous les aspects de la société. Il a abordé l'importance de la sauvegarde et de la transmission du patrimoine linguistique, ainsi que la valeur économique des langues. Il poursuit en mentionnant le travail de l'association lamYourClounon, qui se consacre à la digitalisation et à la modélisation des langues nationales béninoises depuis 2018, contribuant ainsi à la préservation et à la transmission de ce patrimoine linguistique à travers des solutions numériques, dans une perspective de développement inclusif et durable.

La langue n'est pas qu'une richesse, elle produit également des richesses.



Fabroni Bill
Yoclounon

PRÉSIDENT

B. Présentation des actions de l'association

1. Mission et activités de l'association IamYourClounon

La Secrétaire générale, Mme Marina Tonoukouin a présenté l'association en insistant sur ses missions, ses activités, ses objectifs et ses impacts. " *Nous existons depuis 2018 et nous travaillons sur le branding et la visibilité des langues béninoises à travers la création de contenus de qualité. Notre motivation est d'utiliser les langues comme outil d'inclusion pour le développement durable du Bénin. Nous nous sommes donnés essentiellement pour mission :*

Mission 1

Promouvoir la culture béninoise à travers la vulgarisation des langues nationales sur Internet ;

Mission 2

Contribuer à la sauvegarde du patrimoine immatériel à travers la valorisation et l'archivage des ressources touristiques et culturelles de source orale ;

Mission 3

Participer au développement inclusif du Bénin à travers la création de solutions numériques facilitant l'apprentissage - lecture et écriture - des langues nationales ;

Mission 4

Soutenir l'alphabétisation dans les langues nationales à travers la conception d'outils et de curricula d'apprentissage en vue d'une participation inclusive de tous au développement du Bénin ;

Mission 5

Œuvrer pour la reconnaissance facile des langues béninoises en créant massivement des contenus qualitatifs sur Internet ;

Mission 6

Mobiliser prioritairement la jeunesse autour de la valorisation de la culture et du tourisme par leur intérêt pour les langues nationales."

2. Impacts des actions menées

"Notre association, engagée dans la promotion du branding et de la visibilité des langues béninoises depuis 2018, a généré des impacts significatifs dans la société béninoise. Grâce à nos efforts pour créer des contenus de qualité dans les langues locales, nous avons contribué à renforcer l'identité culturelle et linguistique du Bénin. En utilisant les langues comme un outil d'inclusion, nous avons favorisé le développement durable du pays en encourageant la participation de tous les citoyens. Nos actions ont permis de valoriser et de préserver le patrimoine linguistique béninois, tout en sensibilisant la population à l'importance de la diversité linguistique pour une société plus riche et inclusive. Les données chiffrées ci-dessous démontrent de manière tangible l'impact significatif de nos actions sur le terrain:

- **Application Stickers en Fongbé** : plus d'un million d'utilisateurs
- **Clavier des langues béninoises** : plus de 50. 000 utilisateurs
- Plus de 15 000 personnes touchées sur la page **Facebook**
- Plus d'un million de visionnages de nos contenus sur **YouTube**"



Marina Kelly
Tonoukouin

SECRÉTAIRE

3

Déroulement des Conférences

A- Conférence 1 : La contribution des langues maternelles béninoises dans la création littéraire



La diversité culturelle: une source d'inspiration majeure dans la création littéraire au Bénin



Le colloque a été réellement lancé par l'intervention de M. Jérôme Tossavi qui a traité le thème "La contribution des langues maternelles béninoises dans la création littéraire" de manière approfondie et captivante. En mettant en lumière la richesse culturelle des langues béninoises, il a souligné l'importance des contes, des devinettes et des traditions ethniques propres à chaque culture comme sources d'inspiration essentielles pour la création littéraire.

En effet, les traditions culturelles offrent aux écrivains un réservoir riche en histoires, mythes et légendes qui peuvent servir de source d'inspiration pour leurs œuvres. Les pratiques, les rituels et les croyances héritées de différentes cultures peuvent également nourrir l'imagination des écrivains et les inciter à explorer de nouveaux thèmes et concepts.

Les civilisations et l'histoire d'un peuple peuvent également influencer le style d'écriture et les sujets abordés par les écrivains. En puisant dans l'héritage culturel de leur ethnie, les écrivains peuvent offrir des perspectives uniques sur des questions sociales, politiques et philosophiques, et contribuer ainsi à enrichir la diversité littéraire.

Au cours de son intervention, Jérôme a brillamment démontré comment la diversité culturelle matérialisée par les langues, nourrit l'écriture, en s'appuyant sur des exemples tirés des œuvres d'écrivains renommés tels qu'Olympe Bhêly Quenum, Florent Couao-Zotti, Seydou Badian, Amadou Hampaté Bâ, entre autres.

La seconde partie de sa présentation s'est concentrée sur des propositions concrètes visant à enrichir la littérature en langue béninoise, mettant en avant l'importance d'une cartographie pour stimuler la production littéraire dans les langues maternelles du Bénin, ainsi que la création d'une bibliothèque d'œuvres rédigées dans ces langues.

En outre, il a souligné l'urgence d'une alphabétisation de masse en langues maternelles béninoises, mettant en garde contre le risque que la littérature locale ne puisse perdurer faute de lecteurs.

L'intervention de Jérôme Tossavi a mis en lumière le rôle crucial des langues maternelles béninoises dans la création littéraire, tout en proposant des pistes prometteuses pour renforcer et pérenniser cette dimension essentielle de la culture béninoise.



B- Conférence 2 : La contribution des langues maternelles béninoises à l'accès équitable à la justice



Dr Clément Dassi, Conférencier

*Un appel à la nécessité de repenser
l'accès à la justice pour tous* ”

L'intervention du Dr Clément Dassi sur "La contribution des langues maternelles béninoises à l'accès équitable à la justice" fut l'un des moments phares de ce colloque.

Abordant dans un premier temps les défis majeurs qui entravent l'accès à la justice au Bénin, il a permis au public présent de comprendre les obstacles auxquels sont confrontés les justiciables au Bénin. Il a évoqué notamment les défis géographiques, financiers et intellectuels.

Dans son explication, il aborde en premier les défis d'ordre géographique. Au Bénin, a-t-il dit, les tribunaux et les services judiciaires sont pour la plupart concentrés dans les grandes villes, ce qui pose un problème d'accessibilité pour les personnes vivant dans des régions éloignées ou rurales. Les coûts de transport et le temps de déplacement nécessaire pour se rendre au tribunal s'avèrent élevés pour certaines personnes.

En plus, les territoires reculés présentent des infrastructures insuffisantes ou des difficultés d'accès aux services de justice en raison de l'absence de professionnels du droit ou de tribunaux locaux.

Pour les défis financiers, il montre que les coûts juridiques tels que les honoraires des avocats, les coûts liés aux expertises, constituent un frein à l'accès à la justice en particulier pour les populations à faible revenu comme celle du Bénin, les empêchant ainsi de faire valoir leurs droits en justice.

En parlant des défis intellectuels dans l'accès équitable à la justice, le conférencier a démontré que l'un des défis importants auquel sont confrontés les professionnels du droit, ainsi que les justiciables, dans l'accès à un système juridique égalitaire est la complexité et la technicité du langage juridique.

Les lois et les procédures juridiques sont difficiles à comprendre pour une personne non formée en droit, ce qui crée un déséquilibre dans l'accès à la justice. À cela s'ajoute le frein linguistique pour les justiciables qui ne comprennent pas le français.

Pour le Dr Dassi, les professionnels du droit doivent être en mesure de communiquer de manière claire et compréhensible avec leurs clients, afin de les aider à comprendre leurs droits et obligations. De même, les justiciables doivent être en mesure de comprendre les documents juridiques qui leur sont présentés et de participer pleinement à leur propre défense.

Il est donc essentiel pour les professionnels du droit de faire preuve de pédagogie et de simplifier autant que possible le langage juridique pour que les justiciables puissent pleinement exercer leurs droits et obtenir une justice équitable.

Pour finir, il a plaidé pour la vulgarisation de la constitution et des lois en langues béninoises. Cette approche, a-t-il souligné, peut ouvrir la voie à une société plus équitable et inclusive sur le plan juridique.



C- Conférence 3 : L'influence des langues maternelles béninoises sur le développement économique et financier



Kevin Agbasso, Conférencier

*Les langues nationales comme
moteurs de développement*



Cette troisième conférence de la journée est animée par M. Kevin AGBASSO, économiste et spécialiste de la ludification des langues. L'importance des langues maternelles dans le développement économique du Bénin a été examinée en profondeur.

Le conférencier a initié sa présentation en mettant en lumière le rôle fondamental des langues locales en tant que vecteurs de communication sur les différents marchés locaux. Il a souligné comment cette utilisation favorise les échanges commerciaux et renforce la confiance entre les acteurs économiques, contribuant ainsi à dynamiser l'économie locale.

Dans son analyse des acteurs économiques, M. AGBASSO a affirmé que la maîtrise des langues nationales est importante pour saisir les opportunités économiques et promouvoir un paysage entrepreneurial plus inclusif et égalitaire. Il a expliqué comment la maîtrise d'une ou plusieurs langues peut éliminer les barrières linguistiques et favoriser une meilleure intégration des populations locales dans les activités économiques.

Par ailleurs, en s'appuyant sur des exemples concrets, le conférencier a démontré que l'intégration des langues nationales dans les stratégies de marketing et de communication des entreprises peut permettre d'atteindre plus efficacement les marchés locaux. Il a affirmé que cette approche représente l'un des moyens les plus efficaces pour stimuler l'entrepreneuriat local et encourager la croissance des petites et moyennes entreprises.

Nous retenons que son intervention a mis en lumière l'importance stratégique des langues maternelles dans le développement économique et financier du Bénin. Elle a prouvé la nécessité pour les acteurs économiques de maîtriser ces langues afin de tirer pleinement parti des opportunités offertes par les marchés locaux, contribuant ainsi à une croissance économique durable et inclusive.



D- Conférence 4 : La place des langues maternelles béninoises dans les œuvres d'art et les solutions numériques



Marion Hamard, Conférencière

L'innovation numérique au service de la préservation et de la valorisation de la richesse linguistique et culturelle ”

Pour cette quatrième conférence du colloque, Marion Hamard nous a plongés dans la richesse linguistique du Bénin et son impact sur l'expression artistique, ainsi que l'évolution numérique qui offre de nouvelles opportunités pour préserver et promouvoir ces langues. D'abord, elle a souligné l'importance des langues maternelles dans la création artistique. Les langues béninoises, avec leur diversité et leur histoire profonde, sont un véritable trésor culturel. Elles sont imprégnées de traditions, de contes, de poésie et de chants qui témoignent de l'identité et de la richesse culturelle du Bénin. En explorant les œuvres d'art béninoises, nous découvrons comment les artistes intègrent les langues maternelles dans leurs créations. Que ce soit à travers la sculpture, la peinture ou d'autres formes d'expression artistique, les langues béninoises sont souvent présentes, tissant ainsi un lien profond entre l'art et la culture locale.

Pendant son intervention, elle a mis un accent particulier sur le fait que les langues donnent vie aux œuvres. En effet, elles permettent de doter les œuvres d'art d'une signification dans leur contexte culturel et linguistique.

Pour ce qui concerne le numérique, l'ex Directrice Générale de l'espace artistique Le Centre convainc le public que l'évolution du digital offre de nouvelles perspectives pour les langues maternelles béninoises et leur intégration dans les œuvres d'art. À titre d'exemple, elle a cité le clavier des langues béninoises comme l'une des applications et outils qui facilitent la préservation, la diffusion et la valorisation des langues maternelles. Ensuite, elle a démontré comment les artistes, par le biais de projets numériques innovants, peuvent atteindre un public plus large et promouvoir la diversité linguistique du Bénin à l'échelle mondiale.

Pour illustrer ces propos, elle a évoqué quelques initiatives prises par le petit musée de la Récade, où la langue Fon est utilisée pour mettre en valeur les œuvres d'art exposées.

Enfin, les langues maternelles béninoises occupent une place importante dans la création et la valorisation des œuvres d'arts. Elles sont le cœur battant de la culture béninoise. Grâce aux solutions numériques, nous pouvons continuer à honorer et à préserver ces langues tout en les partageant avec le monde entier. Il est essentiel de reconnaître et de célébrer cette richesse linguistique et artistique pour assurer sa pérennité et sa transmission aux générations futures.



PAUSE-INTERVIEWS-SLAM

Moments de partage et d'échanges entre participants

Pendant l'événement, après les deux premières conférences, les participants ont assisté à une prestation de slam en langue locale Fon qui a fait de la pause un moment très apprécié et inoubliable. Le contenu du texte du slameur a été salué pour sa qualité et sa pertinence. Son excellente prestation a captivé l'auditoire qui en est ressorti très satisfait.



4

Conclusion

A. Récapitulatif des points clés du colloque

Ce colloque a mis en évidence l'impact profond des langues maternelles béninoises sur le développement économique et culturel du Bénin. Dans le domaine de la création littéraire, ces langues servent de véhicule pour l'expression des identités individuelles et collectives, contribuant ainsi à enrichir le patrimoine littéraire national et à renforcer le sentiment d'appartenance des citoyens.

Par ailleurs, dans le contexte des œuvres d'art et des solutions numériques, les langues maternelles béninoises jouent un rôle crucial dans la préservation et la transmission des savoirs traditionnels, ainsi que dans l'adaptation de ces connaissances aux besoins et aux réalités contemporaines. Les acteurs du secteur privé ont un rôle essentiel à jouer en investissant dans des initiatives visant à promouvoir l'utilisation et le développement des langues maternelles dans les industries culturelles et technologiques.

Sur le plan économique et financier, l'influence des langues maternelles béninoises est incontestable. Elles favorisent l'inclusion, stimulent le développement de l'économie locale en permettant aux populations rurales et marginalisées de bénéficier de diverses opportunités économiques grâce à une communication plus efficace et à une compréhension plus profonde des concepts économiques et financiers.

Enfin, pour ce qui concerne la justice, la reconnaissance et la promotion des langues maternelles béninoises sont nécessaires pour garantir une justice équitable pour tous les citoyens, en particulier pour ceux qui ne maîtrisent pas la langue officielle du système judiciaire. Mais aussi pour une politique de prévention efficace, la constitution doit être traduite dans les langues maternelles. Aussi, les politiques publiques doivent donc intégrer des mesures visant à encourager l'utilisation des langues maternelles dans les procédures judiciaires et à renforcer les compétences linguistiques des professionnels du droit.

Par conséquent, pour réaliser pleinement le potentiel de développement que représentent les langues maternelles béninoises, il faut un engagement actif des politiques, des acteurs du secteur privé, de la société civile et de la communauté académique. Ce n'est qu'en reconnaissant et en valorisant la richesse linguistique et culturelle du Bénin que nous pourrons construire un avenir plus inclusif, équitable et prospère pour tous ses citoyens.

B. Perspectives pour l'avenir de la promotion des langues béninoises

Pour promouvoir efficacement les langues nationales au Bénin et assurer leur développement continu, plusieurs mesures stratégiques sont envisagées pour l'avenir par l'équipe de lamYourClounon.

Premièrement, notre équipe travaillera beaucoup plus sur la création de solutions numériques pour l'apprentissage et l'autonomisation linguistique. C'est dans cette perspective que dans les prochaines semaines, nous lancerons le dictionnaire des langues béninoises.

C'est l'un des chantiers sur lesquels nous serons profondément à l'œuvre dès maintenant. Toujours dans la dynamique de création de solutions numériques, nous envisageons de développer des applications mobiles éducatives où les utilisateurs auront accès à des ressources interactives facilitant l'apprentissage et la compréhension de leurs langues maternelles.

Deuxièmement, conscient que la traduction des lois et des documents officiels en langues béninoises contribuerait à renforcer l'inclusion et l'accès à l'information, nous comptons lancer le projet de traduction de la constitution du Bénin dans les langues nationales. Ces actions contribueront à un accès équitable à la législation et aux politiques gouvernementales, renforçant ainsi le lien entre les citoyens et leur gouvernement.

Troisièmement, nous continuerons à organiser des campagnes de sensibilisation à grande échelle et à mettre en place des programmes d'alphabétisation ciblés. Ces programmes permettront de souligner l'importance culturelle, sociale et économique des langues béninoises, tout en renforçant les compétences linguistiques des individus.

En outre, lamYourClounon organisera régulièrement, à la suite de ce colloque, des événements scientifiques dédiés à la valeur des langues pour encourager la recherche et le partage des connaissances sur leur importance et leur évolution. Tenir régulièrement des colloques, des conférences et des symposiums scientifiques sera pour notre équipe un moyen de favoriser la compréhension de l'impact des langues nationales sur la société béninoise.

Enfin, nous envisageons de lancer un plaidoyer pour l'officialisation des langues béninoises dans divers domaines. C'est nécessaire pour garantir leur reconnaissance institutionnelle et leur usage légal, contribuant ainsi à renforcer la préservation et la valorisation du riche patrimoine linguistique et culturel du Bénin.

5

Remerciements**Reconnaissance envers les participants, intervenants et organisateurs du colloque**

Nous tenons à exprimer notre profonde gratitude à tous nos partenaires qui ont contribué de manière significative à la réussite de cet événement. Leur soutien et leur engagement ont été essentiels pour faire de ce colloque une plateforme dynamique de partage de connaissances et d'échange d'idées.

Nous remercions chaleureusement l'**ONG Benin Excellence** pour leur précieuse collaboration et leur soutien logistique tout au long de la préparation et de la réalisation de ce colloque. Leur engagement envers la promotion du développement socio-linguistique et culturel au Bénin a été un moteur essentiel de notre succès.

Nous tenons également à exprimer notre gratitude envers nos partenaires **Atelier Ouverture AZO, KM Design, Pixgroup, Alitcha** et **Afronumerik** dont le dévouement a permis de réaliser ce colloque. Leur contribution a été cruciale pour garantir la qualité et la portée de nos initiatives.

Enfin, nous souhaitons adresser nos sincères remerciements à tous les conférenciers, ainsi qu'aux participants qui ont enrichi ce colloque de leurs connaissances, de leurs perspectives et de leur enthousiasme.

Leur engagement et leur soutien ont été inestimables, et nous sommes reconnaissants de pouvoir compter sur leur collaboration continue dans notre mission commune de promouvoir le développement durable et inclusif au Bénin.



6

Annexes

Annexe 1

**Termes de référence du Colloque****Discours d'ouverture du Président**LE NUMÉRIQUE AU SERVICE
DES LANGUES BÉNINOISES

Annexe 2

Annexe 3

**Liens Médias, Photos du Colloque**

Termes de référence

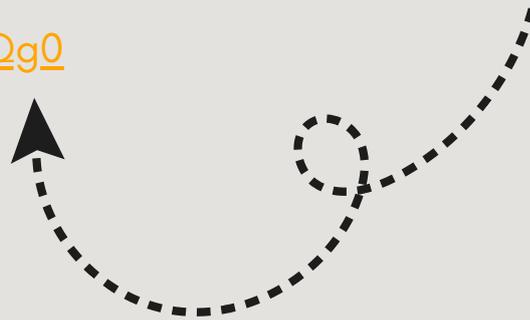
Lire les Termes de référence du Colloque via ce lien :
<https://iamyourclounon.bj/les-termes-de-reference-du-colloque-sur-la-contribution-des-langues-maternelles-beninoises-dans-le-developpement-du-benin/>



Pour accéder au contenu du Discours, veuillez suivre ce lien:

<https://youtu.be/47DR7uHeQg0>

Discours du Président



Liens médias

Pour accéder aux contenus du Colloque, veuillez suivre ce lien:

<https://www.youtube.com/playlist?list=PLXOTBkXzIj89GXC1iL044MFYbttGvvxzR>



Equipe d'organisation

Charlemagne AGBASSA

Marina-Kelly TONOUKOUIN

Huguette OKE

Aude Marcel CODJIA

Silvère KEDJI

Gérard YOCLOUNON

Contact

www.iamyourclounon.bj

iamyourclounon@gmail.com

00229 96963800

@iamyourclounon



IamYourClounon
TÓ ĐÉ SÈ ◯, NÍ ĐO NÚ TÓ ĐÈ ◯